

Receptor cu 2 canale
pentru microfoane fără fir

Receptor cu 2 canale
pentru microfoane wireless

672 - 697MHz



TXS-626

Nr. comandă • 0253520



INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

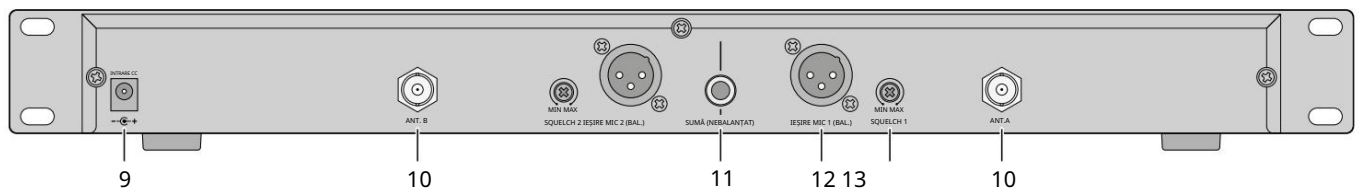
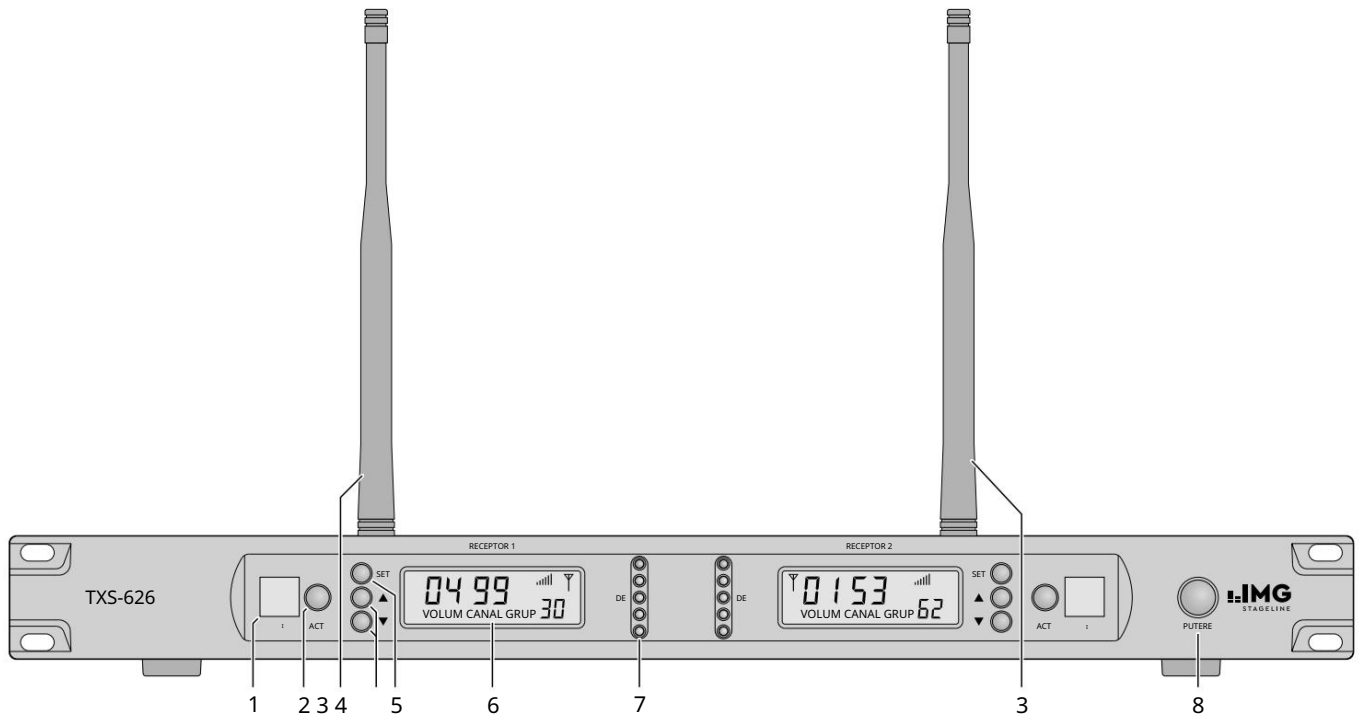
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

MANUAL DE INSTRUCȚIUNI

Germană	Pagina 4
Engleză	Pagina 6
Franceză	Pagina 8
Italiană	Pagina 10
Spaniolă	Pagina 12
Poloneză	Pagina 14



Receptor cu 2 canale pentru microfoane wireless

Acest manual de utilizare este destinat utilizatorilor fără cunoștințe tehnice speciale.

Vă rugăm să citiți instrucțiunile cu atenție înainte de utilizare și să le păstrați pentru referințe ulterioare.


Pe pagina 3 pliaabilă veți găsi toate comenzile și conexiunile descrise.

1 Prezentare generală

Următorul text descrie doar unitatea receptoră 1 (RECEPTOR 1). Funcționarea unității receptoră 2 este identică.

- 1 fereastră IR pentru emiterea semnalelor infraroșii pentru setarea canalului microfonului wireless

2 Gust ACT

- Pentru a trimite semnalele infraroșii pentru setarea canalului microfonului wireless : Apăsați scurt butonul.
- Pentru a căuta automat un canal de recepție liber: Apăsați și mențineți apăsat butonul până când afișajul afișează scanarea (3 antene de recepție A și B). .

- 4 butoane și pentru setarea grupului de canale, a numărului canalului și a raportului de mixare a semnalului microfonului

- 5. Butonul SET: Ar trebui setate grupul de canale, numărul canalului sau raportul de mixare ? Pentru a modifica semnalele microfonului la mufa SUM OUT (11), apăsați butonul SET în mod repetat până când cifrele corespunzătoare clipesc pe afișaj. În timp ce cifrele clipesc, utilizați butonul sau (4) pentru a efectua setarea.

6 Afișaj pentru afișare

- grupul de canale (GRUPUL 00-09)
- canalul (CANALUL 00-99)
- Frecvențele corespunzătoare sunt prezentate în tabelul de la pagina 16/17.
- nivelului semnalului (VOL 00-63) cu care semnalul microfonului receptorului este mixat la mufa SUM OUT (11).

- puterea semnalului RF (-, IIII)
- care dintre cele două antene recepționează semnalul radio mai puternic, indicat de simbolul antenei stânga sau dreapta



- 7 Indicator de nivel AF (frecvență audio) pentru semnal audio recepționat

8 Comutator pornit/oprit POWER

- Pentru a porni, apăsați butonul până când afișajele se aprind.
- Pentru a opri, apăsați și țineți apăsat butonul până când afișajele arată OFF.

- 9 Mufă de alimentare pentru conectarea sursei de alimentare incluse


10 mufe de antenă

- 11 Ieșire audio (mufă de 6,3 mm) pentru Semnal mixt de la secțiunile receptorului 1 și 2 pentru conectarea la o intrare de linie

- 12 Ieșiri audio XLR pentru conectarea la o intrare de microfon

- 13 comenzi de squelch pentru reglarea Prag de răspuns pentru suprimarea interferențelor

2 Instrucțiuni de siguranță

Dispozitivele (receptorul și sursa de alimentare) respectă toate directivele UE relevante și, prin urmare, poartă marcajul . 

AVERTISMENT: Sursa de alimentare funcționează



la o tensiune potențial letală . Nu încercați niciodată să o modificați singur . Există riscul de electrocutare.

- Aceste dispozitive sunt potrivite numai pentru utilizare în interior. Protejați-le de picături și stropi de apă, precum și de umiditate ridicată. Temperatura de funcționare admisă este de 0-40°C.
- Nu așezați recipiente umplute cu lichid , de exemplu pahare, pe dispozitive.
- Deconectați imediat adaptorul de alimentare de la priza de perete,
 - dacă există deteriorări vizibile ale receptorului sau ale sursei de alimentare,
 - dacă se suspectează un defect după o cădere sau un incident similar,
 - când apar defecțiuni.
 Duceți întotdeauna dispozitivele la un atelier specializat pentru reparații.
- Folosiți doar o cârpă uscată și moale pentru curățare; nu folosiți niciodată apă sau substanțe chimice.
- Dacă dispozitivele sunt utilizate greșit, nu sunt conectate corect, operate incorect sau nu sunt reparate profesional, nu ne asumăm nicio răspundere pentru daunele materiale sau vătămrile corporale rezultate și nu se poate oferi nicio garanție pentru dispozitive.



Dacă dispozitivele urmează să fie scoase definitiv din funcțiune, eliminați -le în conformitate cu reglementările locale .

3 utilizări posibile

Receptorul TXS-626 cu 2 canale, împreună cu două microfoane wireless , formează un sistem de transmisie audio wireless special conceput pentru conferințe, muzicieni și utilizare pe scene live. Receptorul True Diversity* funcționează în intervalul de frecvență UHF de 672.000-696.975 MHz.

* Tehnologie True Diversity: Semnalul emis de microfonul wireless este recepționat de două antene și amplificat în două secțiuni separate ale receptorului. Semnalul mai bine recepționat este apoi procesat.

Setarea frecvenței este deosebit de convenabilă datorită funcției ACT (Automatic Channel Targeting - Automatic Channel Targeting). Cu această funcție, microfonul wireless este setat la canalul selectat pe receptor prin intermediul unui semnal infraroșu, prin simpla apăsare a unui buton.

3.1 Accesorii

Următoarele microfoane wireless de la IMG STAGELINE poate fi operat împreună cu TXS-626 :

Articol	Tip
Microfon wireless pentru birou TXS-606DT/2	
TXS-606HSE /2	Transmițătoare bodypack pentru microfoane cu conector mini-XLR cu 3 pini
Microfon portabil fără fir TXS-606HT/2	
TXS-606LT/2	Transmițător de buzunar cu microfon cu cravată


Microfoanele wireless funcționează în intervalul de frecvență 672.000-691.975MHz.

3.2 Conformitate și aprobare

MONACOR INTERNATIONAL declară prin prezenta că produsul TXS-626 este conform cu Directiva 2014/53/UE. Declarația UE de conformitate este disponibilă online.

www.img-stageline.de

Există restricții sau cerințe în următoarele țări:

	Cehia	DE	EL	FI	FR
	IT-ul	LT	MIT	PL	

Produsul nu poate fi operat în Germania la o frecvență peste 694.000 MHz . Cu emițătoarele asociate TXS-606.../2, produsul poate fi operat doar în intervalul de frecvență 672.000 - 691.975 MHz .

Acest interval este, în general, alocat în Germania pentru utilizarea profesională a microfoanelor fără fir, ceea ce înseamnă că operarea produsului în acest interval este gratuită pentru înregistrare și fără taxe în Germania.

Informații suplimentare pot fi găsite la:

www.bundesnetzagentur.de/vfg34

La utilizarea produsului în afara Germaniei, trebuie respectate cu strictețe reglementările țării în care este utilizat produsul. Vă rugăm să contactați sucursala MONACOR sau autoritatea relevantă din țară înainte de a pune produsul în funcțiune . Linkuri către autoritățile naționale pot fi găsite prin intermediul [\[link/reference\]](#).

următoarea adresă de internet:

www.cept.org
ECC

Subiecte

Alte subiecte legate de spectru: Regulamentele SRD și o listă orientativă a subclaselor de echipamente tEFIS și Tabelele Naționale de Frecvență

4 Punere în funcțiune

4.1 Configurați receptorul, conectați și porniți

Înainte de a efectua/deconecta orice conexiune, opriți toate dispozitivele implicate.

- 1) Receptorul este conceput pentru montare în rack (482 mm / 19"), dar poate fi utilizat și ca dispozitiv desktop independent . Montarea în rack necesită două unități rack (89 mm).

2) Introduceți antenele de recepție furnizate (3) în mufele de antenă ANT A și ANT B (10). Pentru a bloca antenele, rotiți inelul zimat al conectorului spre dreapta până se oprește. Apoi poziționați antenele vertical. Pentru a scoate antenele ulterior, rotiți mai întâi inelul spre stânga pentru a le debloca.

Suporturile de montare TXS-100BNC permit montarea antenelor în afara rack-ului, de exemplu, dacă nu există suficient spațiu pentru antene sau dacă alte dispozitive din rack blochează undele radio. Suporturile sunt echipate cu un cablu de conectare de 1 metru.

3) Mufele XLR MIC OUT (12) ale celor două unități receptor pot fi conectate la două intrări de microfon ale unei console de mixaj sau ale unui amplificator.

Dacă se utilizează semnalul mixat de la cele două secțiuni ale receptorului, conectați-l de la mufa SUM OUT (11) la o intrare de linie. Pentru reglarea raportului de mixare, consultați secțiunea 4.3.

4) Conectați sursa de alimentare inclusă la mufa de alimentare DC INPUT (9) și introduceți-o într-o priză de perete (230V/50Hz).

5) Pentru a porni receptorul, apăsați butonul POWER (8) până când se aprind afișajele (6).

Pentru a opri receptorul mai târziu, apăsați și mențineți apăsat butonul până când afișajele afișează OFF. Dacă receptorul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp, deconectați sursa de alimentare a acestuia de la priza de perete, deoarece consumă o cantitate mică de energie chiar și atunci când receptorul este oprit.

6) Setările suplimentare pentru un receptor sunt descrise mai jos.

Efectuați setările pentru fiecare unitate receptor (RECEPTOR 1 și 2) una după alta.

4.2 Setarea canalului de transmisie

Un canal de transmisie liber poate fi căutat automat sau setat manual.

Apoi, prin simpla apăsare a unui buton, microfonul wireless este setat pe același canal folosind un semnal infraroșu.

Deoarece microfoanele wireless TXS-606.../2 funcționează într-o gamă de frecvențe mai mică, grupurile de canale 08 și 09 nu pot fi utilizate.

1) Pentru a căuta automat un canal de recepție liber, apăsați și mențineți apăsat butonul ACT (2) până când pe ecran apare simbolul de scanare (). După scurt timp, pe ecran va apărea numărul canalului găsit. Frecvențele corespunzătoare sunt listate în tabelul de la paginile 16/17.

2) Pentru a seta manual o anumită frecvență de transmisie, găsiți grupul de canale și numărul canalului corespunzător în tabelul de la pagina 16/17.

a) Apăsați butonul SET (5) o dată, astfel încât numerele pentru GROUP să clipească pe afișaj.

b) În timp ce cifrele clipească (timp de câteva secunde după apăsarea butonului SET, sau), setați grupul de canale folosind butonul sau (4).

Notă: Dacă numerele nu mai clipească înainte de finalizarea setării grupului, apăsați din nou butonul SET.

c) Pentru a seta numărul canalului, apăsați butonul SET în mod repetat până când cifrele pentru CANAL clipească.

d) Setați numărul canalului folosind butonul sau . Odată ce cifrele nu mai clipească, setarea canalului este salvată.

3) Dacă simbolul antenei stânga sau dreapta se aprinde pe afișaj în timp ce microfonul wireless este încă oprit, înseamnă că se primesc interferențe sau semnale de la un alt sistem wireless. În acest caz, selectați un alt canal.

4) Porniți microfonul wireless și Sensor infraroșu al microfonului radio din Rich-Țineți fereastra IR (1) de pe receptor (consultați instrucțiunile de utilizare ale microfonului wireless, dacă este cazul). Distanța nu trebuie să depășească 1,5 m și trebuie să existe o linie vizuală directă între senzor și fereastra IR.

Apăsați scurt butonul ACT (2). Lumina de fundal a afișajului microfonului wireless se va aprinde, indicând faptul că microfonul wireless este setat pe același canal ca și receptorul.

5) Odată ce receptorul și microfonul wireless sunt setate pe același canal de transmisie, simbolul antenei stânga sau dreapta se va aprinde pe afișajul receptorului (simbolul stâng = antena stângă primește semnalul mai puternic). Dacă nu se aprinde niciun simbol de antenă, verificați:

1. S-au descărcat bateriile din microfonul wireless?
2. Este recepția perturbată de obiecte metalice pe calea de transmisie?
3. Poate fi îmbunătățită recepția prin rotirea antenelor de recepție?
4. Este distanța dintre receptor și microfonul wireless prea mare?
5. Este setată suprimarea zgomotului la o valoare prea mare folosind controlul SQUELCH (13)? (Capitolul 4.4)

4.3 Reglarea raportului de

mixaj al semnalelor microfonului

Semnalul mixat de la cele două secțiuni ale receptorului este prezent la mufa SUM OUT (11). Pentru a regla raportul de mixaj al semnalelor individuale, volumul celor două semnale de microfon poate fi modificat separat. Mai întâi, trebuie ajustat semnalul care ar trebui să fie cel mai puternic.

Aceasta ajustează simultan nivelul de ieșire al mufei SUM OUT la intrarea următorului dispozitiv. Apoi, mixează semnalul celui de-al doilea microfon.

1) Porniți dispozitivul audio care urmează receptorului sau dați volumul mai tare la mixer.

2) Apăsați butonul SET (5) de trei ori, astfel încât numerele VOL să clipească.

3) Vorbiți/cântați în microfon și, în timp ce numerele clipească (câteva secunde după apăsarea butonului SET, sau), reglați volumul folosind butonul sau (4) (interval de reglare 00-63).

Notă: Dacă numerele nu mai clipească înainte de finalizarea setării, apăsați butonul SET de încă trei ori.

4) Odată ce cifrele nu mai clipească, setarea este salvată.

4.4 Setarea suprimării interferențelor

Folosiți controlul SQUELCH (13) pentru a seta pragul la care ar trebui să se activeze suprimarea zgomotului. Suprimarea zgomotului dezactivează receptorul atunci când se primesc semnale de interferență în timpul pauzelor din vorbire sau cântare, cu condiția ca nivelul acestora să fie sub pragul setat.

Totuși, un prag ridicat reduce și raza de acțiune a sistemului de microfon. Dacă intensitatea semnalului radio scade sub pragul setat, receptorul este, de asemenea, dezactivat. Prin urmare, setați un prag mai mare (rotiți controlul spre MIN) atunci când recepția este bună și un prag mai mic (rotiți controlul spre MAX) atunci când există o distanță mai mare între microfonul wireless și receptor.

5 Date tehnice

Frecvențe purtătoare: 672.000-696.975 MHz
Canale: vezi tabelul
Pagina 16/17

Putere de difuzare HF: 105dB

Interval de frecvență audio: 30-18000Hz

Dinamică: 100dB

Factor de distorsiune: < 0,5%

Ieșiri audio

IEȘIRE MIC: 25mV, 600Ω,
XLR, sim.

ÎNSUMARE: 350mV, 600Ω,
Mufa de 6,3 mm, asimetrică.

Alimentare: prin adaptorul de alimentare inclus la 230V/50Hz

Temperatura de funcționare: 0-40°C

Dimensiuni (L × Î × A): 482 × 45 × 195 mm, 1HE

Greutate: 1,8 kg

Sub rezerva modificărilor.

Drepturile de autor ale acestui manual de instrucțiuni aparțin MONACOR® INTERNATIONAL GmbH & Co. KG. Reproducerea în scopuri comerciale – chiar și parțială – este interzisă.

Receptor cu 2 canale pentru

Microfoane fără fir

Aceste instrucțiuni sunt destinate utilizatorilor fără cunoștințe tehnice specifice. Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizare și să le păstrați pentru consultare ulterioară.


Toate elementele de operare și conexiunile descrise pot fi găsite pe pagina pliantului.

1 Prezentare generală

Textul de mai jos descrie doar secțiunea 1 a receptorului (RECEPTOR 1); funcționarea secțiunii 2 a receptorului este identică.

- 1 fereastră IR pentru trimiterea semnalelor infraroșii pentru setarea canalului microfonului wireless

ACT cu 2 butoane



- Pentru a trimite semnale infraroșii pentru setarea canalului microfonului wireless: Apăsăți scurt butonul.
- Pentru a scana automat un canal de recepție liber : Țineți butonul apăsat până când afișajul indică modul de scanare ().

3 Antene de recepție A și B

4 Butoane și pentru setarea grupului de canale, a numărului canalului și a raportului de mixare a semnalelor microfonului

5 Buton SET: Pentru a schimba grupul de canale, numărul canalului sau raportul de mixare al semnalelor microfonului la mufa SUM OUT (11), apăsați butonul SET în mod repetat până când cifrele corespunzătoare încep să clipească pe afișaj. Atâta timp cât cifrele continuă să clipească, utilizați butonul sau (4) pentru a efectua setarea.

6 Afișaj pentru indicarea

- grupul de canale (GRUPUL 00–09)
 - canalul (CANALUL 00–99)
- Frecvențele corespunzătoare pot fi găsite în tabelul de la paginile 16/17.
- nivelul semnalului (VOL 00–63) utilizat pentru a adăuga semnalul microfonului secțiunii receptorului la mufa SUM OUT (11)
 - puterea semnalului RF (– care ) dintre cele 2 antene recepționează cel mai puternic semnal radio; indicare prin simbolul antenei din stânga sau din dreapta 

7 Indicator LED AF (frecvență audio) pentru semnalul audio recepționat

8 Buton POWER

- Pentru a porni, țineți butonul apăsat până când afișajele se aprind.
 - Pentru a opri, țineți butonul apăsat până când pe afișaj apare OFF.
- 9 Mufă de alimentare pentru conectarea sursei de alimentare furnizate
- 10 mufe de antenă
- 11 Ieșire audio (mufă de 6,3 mm) pentru semnalul mixat al secțiunilor receptorului 1 și 2, pentru conectarea la o intrare de linie

12 Ieșiri audio XLR pentru conectarea la o intrare de microfon

13 Controlați SQUELCH pentru a seta valoarea pragului pentru suprimarea interferențelor

2 Note de siguranță

Unitățile (receptor și sursă de alimentare) corespund tuturor directivelor relevante ale UE și, prin urmare, sunt marcate cu .



AVERTISMENT Sursa de alimentare utilizează o tensiune de rețea periculoasă. Lăsați repararea în seama personalului calificat; manipularea necorespunzătoare poate duce la electrocutare.



- Unitățile sunt potrivite numai pentru utilizare în interior. Protejați-le de picături de apă, stropi de apă și umiditate ridicată a aerului. Intervalul de temperatură ambientală admisibil este 0–40°C.
- Nu așezați recipiente umplute cu lichid, de exemplu pahare, pe unități.
- Deconectați imediat sursa de alimentare unitatea de la priza de rețea dacă
 - receptorul sau sursa de alimentare este vizibil deteriorată,
 - un defect ar fi putut apărea după ce o unitate a fost scăpată sau a suferit un accident similar,
 - apar defecțiuni.
 În orice caz, unitățile trebuie reparate de către personal calificat.
- Pentru curățare, folosiți doar o cârpă uscată și moale; niciodată folosiți apă sau substanțe chimice.
- Nu se acceptă nicio pretenție de garanție pentru unități și nicio răspundere pentru daunele personale sau materiale rezultate dacă unitățile sunt utilizate în alte scopuri decât cele prevăzute inițial, dacă nu sunt conectate sau operate corect sau dacă nu sunt reparate de către un specialist.



Dacă unitățile urmează să fie scoase definitiv din funcțiune, eliminați-le în conformitate cu reglementările locale.

3 aplicații

Combinat cu două microfoane wireless, receptorul cu 2 canale TXS-626 creează un sistem de transmisie audio wireless, ideal atât pentru conferințe, cât și pentru muzicieni și spectacole live pe scenă. Receptorul True Diversity* utilizează gama UHF 672.000–696.975MHz.

*Tehnologie True Diversity: Semnalul trimis de microfonul wireless este recepționat de două antene și amplificat în două secțiuni separate ale receptorului. Semnalul cu cea mai mare putere este apoi procesat.

Setarea frecvenței prin funcția ACT (Automatic Channel Targeting - Direcționare automată a canalelor) este o caracteristică extrem de convenabilă: pur și simplu apăsați un buton pentru a seta microfonul wireless prin semnal IR la canalul selectat pe receptor.

3.1 Accesorii

Următoarele microfoane wireless de la IMG STAGELINE poate fi utilizat împreună cu TXS-626:

Articol	Tip
Microfon wireless	pentru birou TXS-606DT/2
TXS-606HSE /2	Transmițător de buzunar pentru microfoane cu Mufă mini XLR cu 3 poli
TXS-606HT/2	De mână microfon fără fir
TXS-606LT/2	Transmițător de buzunar cu microfon cu clemă de cravată

Microfoanele wireless utilizează intervalul de frecvență 672.000–691.975MHz.

3.2 Conformitate și aprobare

Prin prezenta, MONACOR INTERNATIONAL declară că produsul TXS-626 este conform cu directiva 2014/53/UE. Declarația UE

de conformitate este disponibil pe internet:

www.img-stageline.com

Se aplică restricții sau cerințe în următoarele țări:

	Cehia	DE	EL	FI	FR
	IT-ul	LT	MT	PL	

Reglementările din țara în care este utilizat produsul trebuie respectate întotdeauna.

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să contactați filiala MONACOR sau autoritățile corespunzătoare din țara respectivă. Linkuri către autoritățile naționale pot fi găsite la următoarea adresă de internet:

www.cept.org

ECC

Subiecte

Alte subiecte legate de spectru: Regulamentele SRD și o listă orientativă a subclasselor de echipamente

tEFIS și Tabelele Naționale de Frecvență

4 Operațiune

4.1 Configurarea, conectarea și pornirea receptorului

Înainte de conectare/deconectare, opriți toate unitățile implicate.

1) Receptorul este conceput pentru instalarea într-un rack (482 mm/19"); cu toate acestea, poate fi așezat și pe o masă. Pentru instalarea într-un rack, sunt necesare două spații de rack (89 mm).

2) Introduceți cele două antene receptoare (3) furnizate în muștele de antenă ANT A și ANT B (10). Pentru a bloca antenele, rotiți inelul zimțat al ștecherului în sensul acelor de ceasornic până la capăt. Apoi, așezați antenele în poziție verticală. Pentru a scoate antenele, rotiți inelul în sens invers acelor de ceasornic.

Suporturile de montare TXS-100BNC pot fi utilizate pentru a instala antenele în afara rack-ului, de exemplu, dacă nu există suficient spațiu pentru antene sau dacă alte unități din...

rack-ul protejează undele radio. Suporturile de montare sunt echipate cu un cablu de conectare de 1 m.

- 3) Mufele XLR MIC OUT (12) ale celor două secțiuni ale receptorului pot fi conectate la două intrări de microfon ale unui mixer sau amplificator.

Pentru a utiliza semnalul mixat al celor două secțiuni ale receptorului, trimiteți semnalul mixat de la mufa SUM OUT (11) către o intrare de linie. Pentru setarea raportului de mixare, consultați capitolul 4.3.

- 4) Conectați sursa de alimentare furnizată la mufa de alimentare DC INPUT (9) și la o priză de rețea (230V/50Hz).

- 5) Pentru a porni receptorul, țineți apăsat butonul POWER (8) până când se aprind afișajele (6).

Pentru a opri receptorul, țineți butonul apăsat până când pe afișaj apare OFF. Alimentatorul are un consum redus de energie chiar și atunci când receptorul este oprit; prin urmare, deconectați alimentatorul de la priză atunci când receptorul nu este utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp.

- 6) Celelalte setări ale secțiunii receptorului sunt descrise în capitolele următoare.

Efectuați setările una după alta pentru fiecare secțiune a receptorului (RECEPTOR 1 și 2).

4.2 Setarea canalului de transmisie

Scanați automat un canal de transmisie liber sau setați-l manual. Apoi, apăsați pur și simplu un buton pentru a seta microfonul wireless prin semnal IR pe același canal.

Microfoanele wireless TXS-606.../2 funcționează într-o gamă de frecvențe mai mică; prin urmare, nu este posibilă utilizarea grupurilor de canale 08 și 09.

- 1) Pentru a scana automat un canal de recepție liber, țineți apăsat butonul ACT (2) până când afișajul indică modul de scanare (). După o scurtă perioadă de timp, afișajul va afișa numărul canalului găsit. Frecvențele corespunzătoare pot fi găsite în tabelul de la paginile 16/17.

- 2) Pentru a seta manual o anumită frecvență de transmisie, consultați tabelul de la paginile 16/17 pentru grupul de canale și numărul canalului corespunzător.

- a) Apăsați butonul SET (5) o dată: Cifrele pentru GROUP vor începe să clipească pe afișaj.

- b) Atâta timp cât cifrele continuă să clipească (timp de câteva secunde după apăsarea butonului SET, sau a fost apăsat), utilizați butonul sau (4) pentru a seta grupul de canale.
Notă: Dacă cifrele nu mai clipească înainte de setarea grupului, apăsați din nou butonul SET.

- c) Pentru a seta numărul canalului, apăsați butonul SET în mod repetat până când cifrele pentru CANAL încep să clipească.

- d) Folosiți butonul sau pentru a seta numărul canalului. Setarea canalului va fi salvată imediat ce cifrele nu mai clipească.

- 3) Dacă simbolul antenei din stânga sau din dreapta afișajului se aprinde atunci când microfonul wireless este încă oprit, înseamnă că se primesc semnale de interferență sau semnale de la un alt sistem wireless. În acest caz, setați un canal diferit.

- 4) Porniți microfonul wireless și îndreptați senzorul infraroșu al microfonului wireless spre fereastra IR (1) a secțiunii receptorului (consultați manualul de instrucțiuni al microfonului wireless, dacă este necesar).

Distanța nu trebuie să depășească 1,5 m și nu trebuie să existe obstacole între senzor și fereastra IR.

Apăsați scurt butonul ACT (2). Lumina de fundal a afișajului microfonului wireless este activată; microfonul wireless și secțiunea receptorului sunt setate pe același canal.

- 5) După ce secțiunea receptorului și microfonul wireless au fost setate pe același canal de transmisie, simbolul antenei apare în stânga sau în dreapta afișajului (secțiunii receptorului (simbolul stâng = antena stângă primește cel mai puternic semnal). Dacă nu apare niciun simbol al antenei, vă rugăm să verificați:

- Bateriile microfonului wireless sunt telefon descărcat?
- Există obiecte metalice care interferează cu recepția pe calea de transmisie?
- Este posibil să se îmbunătățească calitatea recepției prin rotirea antenelor de recepție?
- Este distanța dintre receptor și microfonul wireless prea mare?
- Este reglată suprimarea interferențelor cu ajutorul butonului de control SQUELCH (13) prea sus? (capitolul 4.4)

4.3 Setarea raportului de mixare a semnalelor microfonului

Semnalul mixat al celor două secțiuni ale receptorului este disponibil la mufa SUM OUT (11). Pentru a seta raportul de mixare al semnalelor individuale, volumul celor două semnale de microfon poate fi modificat separat: Mai întâi reglați semnalul care va fi reprodus la cel mai înalt volum; aceasta va ajusta și nivelul de ieșire al mufe SUM OUT la intrarea unității următoare. Apoi adăugați celălalt semnal de microfon.

- 1) Porniți unitatea audio care urmează receptorului sau avansați controlul corespunzător al mixerului.

- 2) Apăsați butonul SET (5) de trei ori: Cifrele pentru VOL vor începe să clipească.

- 3) Vorbiți/Cântați în microfon și, atâta timp cât cifrele continuă să clipească (timp de câteva secunde după apăsarea butonului SET, sau), utilizați butonul sau (4) pentru a regla volumul (interval 00-63).

Notă: Dacă cifrele nu mai clipească înainte de efectuarea setării, apăsați butonul SET de trei ori din nou.

- 4) Setarea va fi salvată imediat ce cifrele nu mai clipească.

4.4 Reglarea suprimării interferențelor

Folosiți butonul de control SQUELCH (13) pentru a seta valoarea pragului la care va fi activată suprimarea interferențelor. Suprimarea interferențelor va dezactiva secțiunea receptorului în pauzele de vorbire/muzică, atunci când sunt recepționate semnale interferente și nivelurile acestor semnale sunt sub valoarea pragului ajustată. O valoare prag ridicată, însă, va reduce raza de transmisie a sistemului de microfon, deoarece și secțiunea receptorului va fi dezactivată atunci când intensitatea semnalului radio scade sub valoarea pragului ajustată.

Prin urmare, reglați o valoare prag ridicată (roțiți butonul spre MIN) atunci când recepția este bună și o valoare scăzută (roțiți butonul spre MAX) atunci când există o distanță mare între microfonul wireless și receptor.

5 Specificații

Frecvențe purtătoare: 672.000–696.975MHz
canale vezi tabelul de la paginile 16/17

Raport semnal/zgomot RF: 105dB

Frecvență audio gamă: 30–18000Hz

Gamă dinamică: 100dB

THD: < 0,5%

Ieșiri audio

IEȘIRE MIC: 25mV, 600Ω, XLR, balansat.

ÎNSUMARE: 350mV, 600Ω, Mufă de 6,3 mm, nebalansată.

Alimentare electrică: prin intermediul sursei de alimentare furnizate și conectate la 230V/ 50Hz

Ambient

temperatură: 0–40°C

Dimensiuni

(L × Î × A): 482 × 45 × 195 mm, 1RS

Greutate: 1,8 kg

Sub rezerva modificărilor tehnice.

Toate drepturile rezervate MONACOR © INTERNATIONAL GmbH & Co. KG. Nicio parte a acestui manual de instrucțiuni nu poate fi reprodusă sub nicio formă sau prin niciun mijloc în scop comercial.

Receptor cu 2 canale pentru microfoane wireless

Acest manual este destinat utilizatorilor fără cunoștințe tehnice specializate. Vă rugăm să citiți acest manual înainte de utilizare și să îl păstrați pentru referințe ulterioare.

Veți găsi la pagina 3, care poate fi pliată, elementele și conexiunile descrise.


1. Introducere

Următorul text descrie elementul receptor 1 (RECEPTOR 1). Utilizarea elementului receptor 2 este identică.

1 fereastră infraroșie pentru emiterea de semnale infraroșii pentru reglarea canalului microfonului wireless

2 atingeri ACT

1. Pentru a emite semnale infraroșii pentru setarea canalului microfonului wireless, apăsați scurt tasta .

2. Pentru a căuta automat un canal de recepție liber, apăsați și mențineți apăsat butonul până când afișajul indică „căutare” ().

3 Antene de recepție A și B

4 Butoane și pentru ajustarea grupului de canale, a numărului canalului și a raportului de mixare a semnalului microfonului

5. Butonul SET: Dacă trebuie modificat grupul de canale, numărul canalului sau raportul de mixare a semnalului microfonului la mufa SUM OUT (11), apăsați butonul SET în mod repetat până când numerele corespunzătoare clipească pe afișaj. În timp ce numerele clipească, efectuați reglarea folosind butoanele și (4).

6 Afișaj pentru indicarea

– grupul de canale (GRUPUL 00–09)

– canalul (CANALUL 00 – 99); frecvențele

corespunzătoare se găsesc în tabel, pagina 16/17

– nivelul de ieșire al liniei (VOL 00–63) cu care semnalul microfonului de la elementul receptor este mixat la mufa SUM OUT (11)

– puterea semnalului HF (– care )

dintre cele două antene recepționează cel mai puternic semnal radio, indicat de simbolul antenei din dreapta sau din stânga

7. Afișajul nivelului AF (frecvență audio) pentru semnalul audio recepționat

8 Comutator POWER Pornit/Oprit

1. Pentru a porni, apăsați butonul până când afișajele se aprind.

2. Pentru a opri, apăsați butonul până când afișajele afișează OFF.

9 Priză de alimentare pentru conectarea adaptorului de alimentare furnizat

10 mufe de antenă

11 Ieșire audio (mufă de 6,35 mm) pentru semnalul mixat de la receptoarele 1 și 2, pentru conectarea la o intrare de linie

12 Ieșiri audio XLR pentru conectarea la o intrare de microfon

13. Setare SQUELCH pentru ajustarea pragului de eliminare a interferențelor

2 sfaturi de siguranță

Aceste dispozitive (receptor și sursă de alimentare) respectă toate directivele necesare ale Uniunii Europene și, prin urmare, poartă simbolul .

CE

AVERTISMENT: Sursa de alimentare funcționează la



o tensiune periculoasă. Nu atingeți niciodată interiorul dispozitivului ; ați putea primi un șoc electric.

- Aceste dispozitive sunt concepute numai pentru utilizare în interior . Protejați-le de toate tipurile de pulverizare cu apă, stropire și umiditate ridicată. Intervalul de temperatură de funcționare admis este 0–40°C.

- În nicio circumstanță nu așezați pe dispozitive obiecte care conțin lichid sau pahare .

- Deconectați imediat adaptorul de la rețeaua electrică atunci când:

1. Apar deteriorări vizibile pe receptor sau pe sursa de alimentare,

2. După o cădere sau un eveniment similar, aveți îndoieli cu privire la starea dispozitivului,

3. Apar defecțiuni.

În toate cazurile, daunele trebuie reparate de către un tehnician specializat.

- Pentru a le curăța, folosiți doar o cârpă moale și uscată; în niciun caz nu trebuie să folosiți substanțe chimice sau apă.

- Ne declinăm orice responsabilitate pentru vătămări materiale sau corporale indirecte dacă dispozitivele sunt utilizate în alt scop decât cel pentru care au fost proiectate, dacă nu sunt conectate sau utilizate corect sau dacă nu sunt reparate de o persoană autorizată; de asemenea, garanția ar deveni nulă.



Când dispozitivele sunt scoase definitiv din uz, eliminați-le în conformitate cu reglementările locale .



CARTONURI ȘI AMBALAJ HÂRTIE DE SORTAT

3 Utilizări posibile

Combinat cu până la două microfoane wireless , receptorul TXS-626 cu 2 canale formează un sistem de transmisie audio wireless, ideal pentru conferințe , muzicieni și utilizare pe scene live. Receptorul True Diversity* funcționează în intervalul de frecvență UHF de 672.000–696.975 MHz.

*Tehnologie True Diversity: Semnalul emis de microfonul wireless este recepționat de două antene și amplificat în două elemente receptoare separate până se oprește. Apoi poziționați antenele vertical. Cel mai bun semnal recepționat este apoi procesat.

Sistemul este deosebit de ușor de utilizat datorită funcției ACT (Auto-matic Channel Targeting). Prin simpla apăsare a unui buton, microfonul wireless este reglat, prin intermediul unui semnal infraroșu, pe canalul selectat pe receptor.

3.1 Accesorii

Următoarele microfoane wireless de la IMG STAGELINE pot fi utilizate cu TXS-626:

Articol	Tip
Microfon de masă	wireless TXS-606DT/2
TXS-606HSE /2	Transmițător de buzunar pentru microfoane cu conexiune mini XLR cu 3 pini
Microfon principal	TXS-606HT/2 fără fir
TXS-606LT/2	Transmițător de buzunar cu microfon lavalieră


Microfoanele fără fir funcționează în intervalul de frecvență 672.000–691.975MHz.

3.2 Conformitate și autorizare

MONACOR INTERNATIONAL declară prin prezenta că produsul TXS-626 este conform cu Directiva 2014/53/UE. Declarația UE de conformitate este disponibilă online.

www.img-stageline.com

Există limitări sau cerințe de utilizare în următoarele țări:

	Cehia	DE	EL	FI	FR
	Italia	LT	MT	PL	

Trebuie să respectați cu strictețe reglementările în vigoare din țara de utilizare.

Înainte de a pune produsul în funcțiune, contactați sucursala MONACO sau autoritățile naționale ale țării respective. Veți găsi linkuri către agențiile naționale competente la următoarea adresă:

www.cept.org
ECC

Subiecte

Alte subiecte legate de spectru: Regulamentele SRD și o listă orientativă a subclaselor de echipamente tEFIS și Tabelele Naționale de Frecvență

4. Operațiune

4.1 Poziționarea, conectarea și punerea în funcțiune a receptorului

Înainte de a face orice conexiune sau deconectare , asigurați-vă că ați oprit toate dispozitivele implicate.

1) Receptorul este conceput pentru montare în rack (482 mm/19”), putând fi amplasat și direct pe o masă.

Pentru montarea în rack, sunt necesare două unități (89 mm).

2) Introduceți antenele de recepție furnizate (3) în mufele de antenă ANT A și ANT B (10). Pentru a bloca antenele, rotiți inelul cancelat de pe ștecher în sensul acelor de ceasornic. Până se oprește. Apoi poziționați antenele vertical. Pentru a scoate

antene, rotiți inelul spre stânga pentru a debloca.

Cu suporturile de montare TXS-100BNC, puteți poziționa antenele și în afara rack-ului dacă, de exemplu, nu există suficient spațiu

pentru antene sau dacă alte dispozitive din rack blochează undele radio. Suporturile sunt livrate cu un cablu de conectare de 1 m.

3) Mufele XLR MIC OUT (12) ale celor două elemente receptoare pot fi conectate la două intrări de microfon ale unei console de mixaj sau amplificatoare.

Dacă se utilizează semnalul mixt de la ambele unități receptoare, aplicați semnalul mixt de la mufa SUM OUT (11) la o intrare de linie. Pentru a regla raportul de mixare, consultați capitolul 4.3.

4) Conectați sursa de alimentare furnizată la mufa de alimentare DC INPUT (9) și la o priză de rețea de 230V/50Hz.

5) Pentru a porni receptorul, apăsați și mențineți apăsat butonul POWER (8) până când se aprind afișajele (6).

Pentru a opri, apăsați și țineți apăsat butonul până când afișajele afișează OFF. Dacă receptorul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp, deconectați adaptorul de alimentare al receptorului de la priza de rețea, deoarece adaptorul de alimentare consumă în continuare o cantitate mică de energie chiar și atunci când receptorul este oprit.

6) Celelalte setări pentru un element receptor sunt descrise mai jos. Pentru fiecare element receptor (RECEPTOR 1 și 2), efectuați setările câte un element pe rând.

4.2 Setarea canalului de transmisie

Pentru a acorda un canal de transmisie liber, utilizați fie căutarea automată, fie setarea manuală. Apoi, cu o simplă apăsare a unui buton, puteți acorda microfonul wireless pe același canal prin intermediul unui semnal infraroșu.

Deoarece microfoanele wireless TXS-606.../2 funcționează într-o gamă de frecvențe mai mică, grupurile de canale 08 și 09 nu pot fi folosite.

1) Pentru a căuta automat un canal de recepție liber, apăsați și mențineți apăsat butonul ACT (2) până când pe ecran apare simbolul de căutare (). La scurt timp după aceea, pe ecran va apărea numărul canalului găsit. Frecvențele corespunzătoare sunt prezentate în tabelul de la pagina 16/17.

2) Pentru reglarea manuală a unei anumite frecvențe de transmisie, căutați grupul de canale și numărul canalului corespunzător în tabel, pagina 16/17.

a) Apăsați butonul SET o dată (5) astfel încât numerele pentru GROUP să clipească pe afișaj.

b) Atâta timp cât numerele clipească (timp de câteva secunde după activarea

tasta SET, sau), ajustați grupul de canale cu tasta sau (4).

Notă: Dacă numerele nu mai clipească înainte de finalizarea setării grupului, apăsați din nou butonul SET.

c) Pentru a seta numărul canalului, apăsați butonul SET de câte ori este necesar până când numerele pentru CANAL clipească.

d) Setări numărul canalului folosind tasta sau . De îndată ce numerele nu mai clipească, setarea canalului este salvată.

3) Dacă, atunci când microfonul wireless este încă oprit, simbolul antenei este aprins în dreapta sau stânga a afișajului, înseamnă că se primesc interferențe sau semnale de la un alt sistem wireless. În acest caz, acordați la un alt canal.

4) Porniți microfonul wireless și țineți senzorul infraroșu al microfonului wireless spre fereastra infraroșu (1) de pe unitatea receptoră (consultați manualul de utilizare al microfonului wireless, dacă este necesar). Distanța nu trebuie să depășească 1,5 m și nu trebuie să existe nicio obstrucție între senzor și fereastra infraroșu.

Apăsați scurt butonul ACT (2). Lumina de fundal a afișajului microfonului wireless se aprinde, astfel microfonul wireless este setat pe același canal ca și elementul receptor.

5) Odată ce receptorul și microfonul wireless sunt setate pe același canal de transmisie, simbolul antenei va apărea în partea dreaptă sau stângă a afișajului (simbolul stâng = antena stângă primește cel mai puternic semnal). Dacă nu apare niciun simbol de antenă, verificați:

1. S-au descărcat bateriile din microfonul wireless ?
2. Este recepția perturbată de obiecte metalice pe calea de transmisie?
3. Recepția se îmbunătățește prin orientarea antenelor de recepție?
4. Este distanța dintre receptor și microfonul wireless prea mare ?
5. Este setată suprimarea interferențelor la un nivel prea ridicat cu setarea SQUELCH (13)? (capitolul 4.4)

4.3 Reglarea raportului de mixare a semnalului microfonului

Semnalul de mixare de la cele două elemente receptoare este prezent la mufa SUM OUT (11). Pentru a ajusta raportul de mixare al fiecărui semnal, puteți ajusta separat volumul celor două semnale de microfon. Pentru a face acest lucru, reglați mai întâi semnalul care necesită volumul mai mare pentru a potrivi simultan nivelul de ieșire al mufei SUM OUT cu intrarea următorului dispozitiv. Apoi, mixați celălalt semnal de microfon.

1) Porniți dispozitivul audio de lângă receptor sau deschideți setările corespunzătoare de pe mixer.

2) Apăsați butonul SET de trei ori (5) astfel încât numerele pentru VOL să clipească.

3) Vorbii/cântați în microfon și, în timp ce numerele clipească (la câteva secunde după activarea tastei SET, sau), reglați volumul cu tasta sau (4) (interval de reglare 00–63).

Notă: Dacă numerele nu mai clipească înainte de a regla volumul, apăsați butonul SET de încă trei ori.

4) De îndată ce numerele nu mai clipească, Setarea este salvată.

4.4 Reglarea pragului de eliminare a interferențelor

Cu ajutorul comenzii SQUELCH (13), setați pragul la care suprimarea interferențelor ar trebui să fie eficientă. Suprimarea interferențelor dezactivează sunetul unității receptoare atunci când se primesc semnale interferente în timpul pauzelor în vorbire sau cântare, iar nivelul acestora este sub pragul setat. Un prag ridicat reduce raza de acțiune a sistemului de microfon: dacă intensitatea semnalului radio scade sub pragul setat, sunetul unității receptoare este, de asemenea, dezactivat. Prin urmare, este recomandabil să setați un prag mai mare (rotiți comanda spre MIN) atunci când recepția este bună și o valoare mai mică (rotiți comanda spre MAX) atunci când există o distanță semnificativă între microfonul wireless și receptor.

5 Specificații tehnice

Frecvențe

transportatori: 672.000–696.975 MHz
Canale, vezi tabelul, pagina 16/17

Raport

semnal/suflet HF: 105dB

Plajă

Frecvențe audio: 30–18000Hz

Dinamică: 100dB

Rată de distorsiune: < 0,5%

Sortiri audio

IEȘIRE MIC: 25mV, 600Ω, XLR, sim.
SUMĂ: 350mV, 600Ω, mufă 6,35, asimetrică.

Mâncare:

per sursă de alimentare conectat la rețeaua electrică de 230V/50Hz

Temperatura de funcționare: 0–40°C

Dimensiuni (L

× Î × P): 482 × 45 × 195 mm, 1U

Greutate: 1,8 kg

Toate drepturile rezervate.

Instrucțiunile de utilizare sunt protejate de drepturile de autor ale MONACOR © INTERNATIONAL GmbH & Co. KG. Orice reproducere, chiar și parțială, în scopuri comerciale este interzisă.

Receptor cu 2 canale pentru microfoane radio

Aceste instrucțiuni sunt destinate utilizatorilor fără cunoștințe tehnice specifice. Vă rugăm să le citiți cu atenție înainte de utilizare și să le păstrați pentru referințe ulterioare.


La pagina 3, dacă este deschisă complet, veți vedea descrise toate elementele de control și conexiunile.

1 Prezentare generală

Următorul text descrie doar modulul receptor 1. Comenzile pentru modulul 2 sunt identice.

1 fereastră IR pentru emiterea de semnale infraroșii pentru setarea canalelor microfonului radio

2 Buton ACT

1. Pentru a emite semnale infraroșii pentru setarea canalelor microfonului radio, apăsați scurt butonul.
2. Pentru a căuta automat un canal liber pentru recepție, apăsați butonul până când afișajul arată căutarea canalului ().

3 Antene de recepție A și B

4 butoane și pentru setarea grupului de canale, a numărului canalului și a raportului de mixaj al semnalelor microfonului


5 Butonul SET: Dacă doriți să schimbați grupul de canale, numărul canalului sau raportul de mixare al semnalelor microfonului la mufa SUM OUT (11), apăsați butonul SET în mod repetat până când cifrele corespunzătoare clipească pe afișaj. În timp ce cifrele clipească, utilizați butoanele sau (4) pentru a efectua setarea.

6 Afișaje de vizualizat

- grupul de canale (GRUPUL 00-09)
- canalul (CANALUL 00-99)

Frecvențele relevante sunt indicate în tabelul de la paginile 16/17.

- nivelul semnalului (VOL 00-63), cu care semnalul microfonului modulului receptor este mixat la mufa SUM OUT (11)

- puterea RF a semnalului () 

- una dintre cele două antene care recepționează cel mai puternic semnal radio este indicată de simbolul antenei stângi sau drepte

7 Indicarea nivelului AF (frecvență audio) pentru semnalul audio recepționat

8 Comutator POWER pornit/oprit

1. Pentru a porni, apăsați butonul până când se aprind afișajele.
2. Pentru a opri, apăsați butonul până când afișajele indică OPRIT.

9 Priză de alimentare pentru conectarea sursei de alimentare furnizate


10 Mufe de antenă

11 Ieșire audio (mufă de 6,3 mm) pentru semnalul mixt al modulelor receptor 1 și 2, care trebuie conectat la o intrare de linie

12 Ieșiri audio XLR pentru conectare cu o intrare de microfon

13 Control SQUELCH pentru setarea pragului de reacție la suprimarea interferențelor

2 Avertismente de siguranță

Dispozitivele (receptor și sursă de alimentare) respectă toate directivele UE relevante și, prin urmare, poartă marcajul .

AVERTISMENT Sursa de alimentare funcționează cu



o tensiune de rețea periculoasă. Nu interveni niciodată personal în interiorul acestuia. Există pericol de electrocutare.

- Dispozitivele sunt destinate exclusiv utilizării în interior. Protejați-le de picături și stropi de apă, precum și de umiditate ridicată. Temperatura de funcționare admisă este de 0-40°C.
- Nu așezați recipiente umplute cu lichide, de exemplu pahare, pe aparat.
- Deconectați imediat sursa de alimentare de la priză dacă:
 1. receptorul sau sursa de alimentare prezintă deteriorări vizibile;
 2. după o cădere sau evenimente similare există suspiciunea unui defect;
 3. aparatele nu funcționează corect.

Pentru reparații, contactați întotdeauna un atelier competent.
- Pentru curățare, folosiți doar o lavetă moale și uscată; în niciun caz nu folosiți apă sau produse chimice.
- În cazul utilizării necorespunzătoare, conexiunilor incorecte, funcționării incorecte sau reparațiilor necorespunzătoare ale dispozitivelor, nu ne asumăm nicio răspundere pentru daunele indirecte aduse persoanelor sau bunurilor și nu se oferă nicio garanție pentru dispozitive.



Dacă doriți să eliminați definitiv dispozitivele, vă rugăm să le duceți la un punct local de reciclare pentru eliminare.

3 Oportunități de angajare

Receptorul TXS-626 cu 2 canale, în combinație cu până la două microfoane wireless, formează un sistem de transmisie audio wireless special conceput pentru conferințe, precum și pentru muzicieni și aplicații pe scenă live. Receptorul True Diversity* funcționează în intervalul de frecvență UHF de 672.000-696.975 MHz.

* Tehnica True-diversity: Semnalul emis de microfonul radio este recepționat de două antene și amplificat în două module receptoare separate. Semnalul cu cea mai bună recepție este apoi reprocessat.

Reglarea frecvenței este deosebit de convenabilă datorită funcției ACT (Automatic Channel Targeting - Automatic Channel Targeting). Cu această funcție, microfonul radio este reglat la canalul selectat pe receptor prin apăsarea unui buton și utilizarea unui semnal infraroșu.

3.1 Accesorii

Următoarele microfoane wireless IMG STAGELINE pot fi utilizate împreună cu TXS-626:

Articol	Tip
Microfon wireless de masă TXS-606DT/2	
TXS-606HSE /2	Transmițător de buzunar pentru microfoane cu conector XLR mini la 3 poli
Microfon radio portabil TXS-606HT/2	
TXS-606LT/2	Transmițător de buzunar cu microfon de legătură


Microfoanele radio funcționează în intervalul de frecvență 672.000-691.975MHz.

3.2 Conformitate și aprobare

Prin prezenta, MONACOR INTERNATIONAL declară că produsul TXS-626 este conform cu Directiva 2014/53/UE. Declarația UE de conformitate este disponibilă pe internet:

www.img-stageline.com

Există restricții sau cerințe în următoarele state:

	Cehia	DE	EL	FI	FR
	IT-ul	LT	MT	PL	

Reglementările valabile în țara în care este utilizat produsul trebuie respectate cu strictețe.

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să contactați filiala MONACOR sau autoritățile din țara dumneavoastră. Linkuri către autoritățile naționale pot fi găsite online la următoarea adresă:

www.cept.org
ECC

Subiecte

Alte subiecte legate de spectru: Regulamentele SRD și o listă orientativă a subclaselor de echipamente TEFIS și Tabelele Naționale de Frecvență

4 Punerea în funcțiune

4.1 Configurarea, conectarea și pornirea receptorului

Înainte de a realiza/deconecta conexiunile, opriți toate dispozitivele afectate.

1) Receptorul este destinat montării în rack (482 mm/19"), dar poate fi utilizat și ca unitate independentă pe o masă. Pentru montare

Pentru montarea în rack sunt necesare două unități de înălțime (89 mm).

2) Introduceți antenele de recepție furnizate (3) în mufele ANT A și ANT B (10) respective.

Pentru a bloca antenele, rotiți inelul zimțat de pe conector în sensul acelor de ceasornic până se oprește. Apoi, aranjați antenele vertical. Pentru a detașa antenele ulterior, rotiți inelul în sens invers acelor de ceasornic pentru a le debloca.

Cu unghiurile de montare TXS-100BNC, antenele pot fi amplasate și în afara rack-ului, de ex.

Nu este suficient spațiu pentru antene sau dacă alte dispozitive din rack protejează undele radio. Colțurile sunt furnizate cu un cablu de conectare de 1 m.

- 3) Mufele XLR MIC OUT (12) ale celor două module receptor pot fi conectate la două intrări de microfon ale unui mixer sau amplificator.

Dacă doriți să utilizați semnalul mixt al celor două module receptor, direcționați-l de la mufa SUM OUT (11) la o intrare de linie.

Pentru a seta raportul de amestecare, consultați capitolul 4.3.

- 4) Conectați sursa de alimentare furnizată la mufa de alimentare DC INPUT (9) și introduceți-o într-o priză de rețea (230V/50Hz).

- 5) Pentru a porni receptorul, apăsați butonul POWER (8) până când se aprind afișajele (6).

Pentru a opri din nou, apăsați butonul până când afișajele arată OFF.

Dacă nu utilizați receptorul o perioadă de timp, este o idee bună să deconectați sursa de alimentare de la priza de perete, deoarece aceasta consumă o parte din curent chiar și atunci când receptorul este oprit.

- 6) Setări suplimentare pentru un modul receptor sunt descrise mai jos. Efectuați setările una după alta pentru fiecare modul receptor (RECEPTOR 1 și 2).

4.2 Setări canalul de transmisie

Un canal de transmisie liber poate fi căutat automat sau setat manual. Ulterior, prin apăsarea unui buton, același canal este setat pe microfonul wireless folosind un semnal infraroșu.

Deoarece microfoanele radio TXS-606.../2 funcționează într-o gamă de frecvențe mai mică, grupurile de canale 08 și 09 nu pot fi utilizate.

- 1) Pentru a căuta automat un canal de recepție liber, apăsați butonul ACT (2) până când afișajul indică căutarea canalului (). După scurt timp, afișajul indică numărul canalului găsit. Frecvențele relevante sunt indicate în tabelul de la paginile 16/17.

- 2) Pentru a seta manual o anumită frecvență de transmisie, căutați grupul de canale și numărul canalului corespunzător în tabelul de la paginile 16/17.

- a) Apăsați butonul SET (5) o dată, astfel încât cifrele pentru GROUP să clipească pe afișaj.

- b) În timp ce cifrele clipească (timp de câteva secunde după apăsarea butonului SET, sau), setați grupul de canale cu ajutorul butonului sau (4).
Notă: Dacă cifrele nu mai clipească înainte de finalizarea setării grupului, apăsați din nou butonul SET.

- c) Pentru a seta numărul canalului, apăsați butonul SET de mai multe ori până când cifrele pentru CANAL clipească.

- d) Setări numărul canalului cu butonul sau . Când cifrele nu mai clipească, setarea canalului este memorată.

- 3) Dacă simbolul antenei stânga sau dreapta se aprinde pe afișaj în timp ce microfonul radio este încă oprit, înseamnă că primiți interferențe sau semnale de la un alt sistem radio. În acest caz, ar trebui să selectați un alt canal.

- 4) Porniți microfonul radio și orientați senzorul infraroșu al microfonului radio spre fereastra IR (1) de pe modulul receptor (consultați instrucțiunile pentru microfonul radio, dacă este necesar). Distanța nu trebuie să depășească 1,5 m, iar linia vizuală dintre senzor și fereastra IR trebuie să fie liberă.

Apăsați scurt butonul ACT (2).

Lumina de fundal a afișajului microfonului radio se aprinde, iar același canal este setat pe microfonul radio ca și pe modulul receptor.

- 5) După ce același canal de transmisie a fost setat pe modulul receptor și pe microfonul radio, simbolul antenei stânga sau dreapta se aprinde pe afișajul modulului receptor (simbolul stâng = antena stângă primește cel mai bun semnal). Dacă nu se aprinde niciun simbol de antenă, verificați:

1. Sunt bateriile descărcate din microfonul radio?

2. Este recepția perturbată de obiecte metalice în calea de recepție?

3. Poate fi îmbunătățită recepția prin mutarea antenelor de recepție?

4. Este distanța dintre receptor și microfonul radio prea mare?

5. Este setată suprimarea interferențelor la o valoare prea mare cu ajutorul controlului SQUELCH (13)? (Capitolul 4.4)

4.3 Setarea raportului de mixaj dintre semnalele microfonului

Semnalul mixt al celor două module receptor este prezent la mufa SUM OUT (11). Pentru a seta raportul de mixare al semnalelor individuale, puteți modifica separat volumul celor două semnale de microfon. Pentru a face acest lucru, reglați mai întâi semnalul care trebuie auzit mai tare, astfel încât să puteți adapta simultan nivelul de ieșire al mufei SUM OUT la intrarea dispozitivului din aval. Apoi adăugați cel de-al doilea semnal de microfon prin mixare.

- 1) Porniți dispozitivul audio conectat la receptor sau deschideți controlul mixerului corespunzător.

- 2) Apăsați butonul SET (5) de trei ori, astfel încât cifrele VOL să clipească.

- 3) Vorbiți/cântați în microfon și, în timp ce numerele clipească (timp de câteva secunde după apăsarea butonului SET, sau), setați volumul cu ajutorul butonului sau (4) (interval de reglare 00-63).

Notă: Dacă cifrele nu mai clipească înainte de finalizarea setării, apăsați butonul SET de încă trei ori.

- 4) Când numerele nu mai clipească, setarea este memorată.

4.4 Setarea suprimării interferențelor

Folosiți butonul SQUELCH (13) pentru a seta valoarea pragului la care ar trebui să reacționeze sistemul de suprimare a interferențelor. Sistemul de suprimare a interferențelor dezactivează receptorul dacă se primesc interferențe în timpul pauzelor din timpul cântatului sau vorbirii, al căror nivel este mai mic decât valoarea pragului setată. Cu toate acestea, o valoare mare a pragului reduce și raza de acțiune a sistemului de microfon. Acest lucru se datorează faptului că, chiar dacă intensitatea semnalului radio scade sub valoarea pragului setată, modulul receptorului este dezactivat. Prin urmare, este recomandabil să setați o valoare prag mai mare dacă recepția este bună (rotiți butonul spre MIN) și, dacă distanța dintre microfonul radio și receptor este mai mare, să setați o valoare mai mică (rotiți butonul spre MAX).

5 Date tehnice

Frecvențe purtătoare: 672.000-696.975MHz pentru canale, vezi tabelul de la paginile 16/17

Distanță S/R RF: 105dB

Gama de

frecvențe audio: 30-18000Hz

Dinamism: 100dB

Factor de

distorsiune: < 0,5%

Ieșiri audio

IEȘIRE MIC: 25mV, 600Ω, XLR, bil.

ÎNSUMARE: 350mV, 600Ω, Mufă de 6,3 mm, bătaie.

Dietă: prin intermediul sursei de alimentare furnizate cu 230V/ 50Hz

Temperatură de exercițiu: 0-40°C

Dimensiuni (l

× î × a): 482 × 45 × 195 mm, 1U

Greutate: 1,8 kg

Sub rezerva modificărilor tehnice.

MONACOR® INTERNATIONAL GmbH & Co. KG își rezervă dreptul de a adapta aceste instrucțiuni de utilizare în orice formă. Reproducerea, chiar și parțială, în scopuri comerciale este interzisă.

Receptor cu 2 canale pentru microfoane wireless

Aceste instrucțiuni sunt destinate utilizatorilor fără cunoștințe tehnice specifice.

Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza aparatul și păstrați-le pentru referințe ulterioare.

Puteți găsi toate elementele de operare și conexiunile descrise la pagina 3 a meniului derulant.

1. Prezentare generală


Textul de mai jos descrie doar partea 1 a receptorului (RECEPTOR 1); funcționarea părții 2 a receptorului este identică.

1 fereaștră IR pentru trimiterea semnalelor IR pentru ajustarea canalului microfonului wireless

2 Buton ACT

1. Pentru a trimite semnale IR pentru a regla canalul microfonului wireless: Apăsăți scurt butonul.

2. Pentru a scana automat un

Canal de recepție liber: Apăsăți și mențineți apăsat butonul până când afișajul indică modul de scanare (). 

3 Antene de recepție A și B

4 Butoane și pentru ajustarea grupului de canale, a numărului canalului și a nivelului de mixaj al semnalelor microfonului

5 Butonul SET: Pentru a schimba grupul de canale, numărul canalului sau nivelul mixajului semnalelor microfonului la mufa SUM OUT (11), apăsați butonul SET în mod repetat până când cifrele corespunzătoare de pe afișaj clipeșc.


De îndată ce cifrele încep să clipească, utilizați butonul sau (4) pentru a efectua reglarea.

6. Afișaj pentru a indica

- Grupul de canale (GRUPUL 00-09)
- Canalul (CANALUL 00-99)

Frecvențele corespunzătoare pot fi găsite în tabelele de la paginile 16/17.

- Nivelul semnalului (VOL 00-63) utilizat pentru a adăuga semnalul microfonului de la partea receptor la mufa SUM OUT (11)

- Intensitatea semnalului RF () 

- Care dintre cele două antene receptoare recepționează semnalul radio cel mai puternic; indicat de simbolul an-

l-a avut în stânga sau în dreapta

7 Indicator LED AF (frecvență audio) pentru semnalul audio recepționat

8 Buton POWER

1. Pentru conectare, apăsați și țineți apăsat butonul până când afișajele se aprind.

2. Pentru a deconecta, apăsați și mențineți apăsat butonul până când pe afișaj apare OFF.

9 Priză de alimentare pentru conectarea alimentator livrat

10 Mufe de antenă

11 Ieșire audio (mufă de 6,3 mm) pentru semnalul mixat de la părțile 1 și 2 ale receptorului, pentru conectarea la o intrare de linie

12 Ieșiri audio XLR pentru conectarea la un intrare de microfon

13. Control SQUELCH pentru reglarea valorii prag pentru suprimarea interferențelor

2 Note de securitate

Dispozitivele (receptor și alimentator) respectă toate directivele UE relevante și, prin urmare, sunt marcate cu simbolul .

CE

AVERTISMENT: Acest alimentator utilizează o tensiune



periculoasă. Lăsați întreținerea în seama tehnicienilor calificați ; manipularea fără experiență poate duce la electrocutare .

- Dispozitivele sunt potrivite numai pentru utilizare în interior. Protejați-le de picături, stropire și umiditate ridicată.

Interval de temperatură ambientală admisibilă: 0-40°C.

- Nu așezați niciun recipient umplut cu lichid deasupra aparatelor, cum ar fi un pahar.

- Deconectați imediat adaptorul de alimentare de la priză electrică dacă:

1. Receptorul sau alimentatorul este vizibil deteriorat.

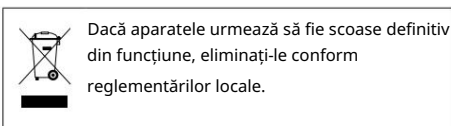
2. Dispozitivul a fost deteriorat în urma unei căzături sau a unui accident similar.

3. Nu funcționează corect.

Doar personalul tehnic poate repara dispozitivele în orice circumstanțe.

- Folosiți doar o cârpă moale și uscată pentru curățare; nu folosiți niciodată apă sau produse chimice.

- Nu se poate revendica nicio garanție sau răspundere pentru vătămări corporale sau daune materiale rezultate din utilizarea echipamentului în alte scopuri decât cele prevăzute inițial, dacă acesta nu este conectat corect, utilizat corespunzător sau reparat de experți.



3 aplicații

Combinado cu până la dos microfones inalambricos , el recent de 2 canalele TXS-626 creează un sistem de transmisie de audio in-

Cablat, potrivit pentru conferințe sau pentru muzicieni și spectacole live pe scenă . Receptorul True Diversity* utilizează intervalul de frecvență UHF 672.000-696.975MHz.

* Tehnologie True Diversity: Semnalul de la microfonul wireless este recepționat de două antene și amplificat în două unități receptoare separate. Semnalul de cea mai înaltă calitate este apoi procesat.

Reglarea frecvenței folosind funcția ACT (Automatic Channel Targeting - Direcționare automată a canalelor) este o caracteristică foarte practică: pur și simplu apăsați un buton pentru a regla microfonul wireless la canalul selectat pe receptor folosind un semnal IR.

3.1 Accesorii

Următoarele microfoane fără fir de la

IMG STAGELINE poate fi utilizat împreună cu TXS-626:

Obiect	Tip
TXS-606DT/2	Microfon de birou fără fir
TXS-606HSE /2	Transmițător Bodypack pentru microfoane cu conector Mini XLR cu 3 poli
TXS-606HT/2	Microfon wireless portabil
TXS-606LT/2	Transmițător bodypack cu microfon de rever


Microfoanele wireless utilizează intervalul de frecvență 672.000-691.975 MHz.

3.2 Conformitate și aprobare

MONACOR INTERNATIONAL declară prin prezenta că produsul TXS-626 este conform cu Directiva 2014/53/UE. Declarația UE de conformitate este disponibilă online:

www.img-stageline.com

Se aplică restricții sau cerințe în următoarele țări:

	Cehia	DE	EL	FI	FR
	IT-ul	LT	MT	PL	

Trebuie întotdeauna luate în considerare reglementările din țara în care este utilizat produsul.

Înainte de a utiliza acest produs, vă rugăm să contactați filiala locală MONACOR sau autoritățile relevante din țara dumneavoastră. Puteți găsi linkuri către autoritățile naționale la următoarea adresă web:

www.cept.org
ECC

Subiecte

Alte subiecte legate de spectru: Regulamentele SRD și o listă orientativă a subclaselor de echipamente tEFIS și Tabelele Naționale de Frecvență

4 Operațiune

4.1 Setările receptorului, conectarea și pornirea acestuia

Înainte de conectare/deconectare, opriți toate aparatele.

1) Receptorul este conceput pentru montare în rack (482 mm/19"), dar poate fi așezat și pe o masă. Pentru montarea în rack, sunt necesare două unități rack (89 mm).

2) Introduceți cele două antene receptoare (3) furnizate în mufe de antenă ANT A și ANT B (10). Pentru a bloca antenele, rotiți inelul zimțat de pe conector în sensul acelor de ceasornic până se oprește. Apoi, așezați antenele în poziție verticală. Pentru a scoate antenele, rotiți inelul în sens invers acelor de ceasornic.

Suporturile de montare TXS-100BNC pot fi utilizate pentru a instala antene în afara rack-ului, de exemplu, dacă nu există suficient spațiu pentru antene sau dacă alte echipamente montate în rack blochează semnalele.

radio. Suporturile de montare sunt livrate cu un cablu de conectare de 1 m.

- 3) Mufele XLR MIC OUT (12) ale celor două părți receptor pot fi conectate la două intrări de microfon ale unui mixer sau amplificator.

Pentru a utiliza semnalul mixat de la cele două unități receptoare, trimiteți semnalul mixat de la mufa SUM OUT (11) la o intrare de linie. Pentru a regla nivelul mixajului, consultați secțiunea 4.3.

- 4) Conectați sursa de alimentare furnizată la mufa de alimentare DC INPUT (9) și la un ștecher (230V/50Hz).

- 5) Pentru a porni receptorul, apăsați și mențineți apăsat butonul POWER (8) până când se aprind afișajele (6).

Pentru a opri receptorul, apăsați și mențineți apăsat butonul până când pe afișaj apare „OFF”. Sursa de alimentare consumă o cantitate mică de energie chiar și atunci când receptorul este oprit; prin urmare, deconectați sursa de alimentare de la priza de perete atunci când nu veți utiliza receptorul pentru o perioadă lungă de timp.

- 6) Celelalte ajustări ale părții receptoare sunt descrise în secțiunile următoare.

Efectuați ajustările una după alta pentru fiecare parte receptoră (RECEPTOR 1 și 2).

4.2 Ajustarea canalelor de transmisie

Scanează automat un canal de transmisie liber sau ajustează-l manual. Apoi, pur și simplu apăsați un buton pentru a regla microfonul wireless pe același canal folosind semnalul IR.

Microfoanele wireless TXS-606.../2 funcționează pe o gamă de frecvențe mai mică; prin urmare, nu este posibilă utilizarea grupurilor de canale 08 și 09.

- 1) Pentru a scana automat un canal de recepție liber, apăsați și mențineți apăsat butonul ACT (2) până când afișajul indică modul de scanare (). Câteva momente mai târziu, afișajul va afișa numărul canalului găsit. Frecvențele corespunzătoare pot fi găsite în tabelul de la paginile 16/17.

- 2) Pentru a regla manual o anumită frecvență de transmisie, consultați tabelul de la paginile 16/17 pentru grupul de canale și numărul canalului corespunzător.

- a) Apăsați butonul SET (5) o dată: Cifrele pentru GROUP vor începe să clipească pe afișaj.

- b) De îndată ce cifrele clipească (timp de câteva secunde după apăsarea butonului SET, sau), utilizați butonul sau (4) pentru a ajusta grupul de canale.

Notă: Dacă numerele nu mai clipească înainte de a ajusta grupul, apăsați din nou butonul SETARE.

- c) Pentru a ajusta numărul canalului, apăsați butonul SET în mod repetat până când numerele CANALELOR încep să clipească.

- d) Folosiți butonul sau pentru a selecta numărul canalului. Setarea canalului va fi salvată imediat ce cifrele nu mai clipească.

- 3) Dacă simbolul antenei apare în partea stângă sau dreaptă a afișajului în timp ce microfonul wireless este oprit, înseamnă că se primesc semnale de interferență sau semnale de la un alt sistem wireless. În acest caz, reglați pe un canal diferit.

- 4) Conectați microfonul wireless și îndreptați senzorul IR al microfonului wireless spre fereastra IR (1) de pe receptor (consultați manualul de instrucțiuni al microfonului wireless, dacă este necesar). Distanța nu trebuie să depășească 1,5 m și nu trebuie să existe obstacole între senzor și fereastra IR.

Apăsați scurt butonul ACT (2). Lumina de fundal de pe afișajul microfonului wireless se va aprinde; microfonul wireless și receptorul vor fi setate pe același canal.

- 5) După setarea receptorului și a microfonului wireless pe același canal de transmisie, în partea stângă sau dreaptă a afișajului receptorului va apărea un simbol de antenă (simbolul din partea stângă = antena stângă primește cel mai puternic semnal). Dacă nu apare niciun simbol de antenă, verificați următoarele:

1. S-au descărcat bateriile microfonului wireless ?
2. Există vreun obiect metalic care interferează cu recepția căii de transmisie ?
3. Poate fi îmbunătățită calitatea recepției prin rotirea antenelor de recepție?
4. Este distanța dintre receptor și microfonul wireless prea mare?
5. Ați mărit prea mult suprimarea interferențelor cu ajutorul controlului SQUELCH (13)? (secțiunea 4.4)

4.3 Reglarea nivelului de mixare a semnalului microfonului

Semnalul combinat de la cele două unități receptoare este disponibil la mufa SUM OUT (11). Pentru a regla nivelul de mixaj al fiecărui semnal, volumul celor două semnale de microfon poate fi modificat separat: Mai întâi, setați semnalul de redare la cel mai înalt volum; aceasta va ajusta și nivelul de ieșire al mufei SUM OUT la intrarea următorului dispozitiv. Apoi adăugați al doilea semnal de microfon.

- 1) Conectați următorul dispozitiv audio după receptor sau măriți volumul corespunzător de pe mixer.

- 2) Apăsați butonul SET (5) de trei ori: Cifrele pentru VOL vor începe să clipească.

- 3) Cântați/Vorbiți în microfon, imediat ce cifrele clipească (timp de câteva secunde după apăsarea butonului SET, sau), utilizați butonul sau (4) pentru a regla volumul (interval 00-63).

Notă: Dacă numerele nu mai clipească înainte de a ajusta grupul, apăsați butonul SET de trei ori din nou.

- 4) Setarea va fi salvată imediat ce cifrele nu mai clipească.

4.4 Reglarea eliminării interferențelor

Folosiți controlul SQUELCH (13) pentru a regla pragul la care se va activa suprimarea interferențelor. Suprimarea interferențelor va dezactiva receptorul în timpul pauzelor de vorbire/muzică, atunci când sunt recepționate semnale de interferență, iar nivelurile acestora scad sub pragul setat. Cu toate acestea, un prag mai mare va reduce raza de transmisie a microfonului, deoarece receptorul va fi, de asemenea, dezactivat atunci când intensitatea semnalului radio scade sub pragul setat. Prin urmare, setați un prag ridicat (roțiți controlul spre MIN) atunci când recepția este bună și un prag scăzut (roțiți controlul spre MAX) atunci când distanța dintre microfonul wireless și receptor este mai mare.

5 Specificații

Frecvențe transportatori:	672.000-696.975 MHz
	Pentru canale, consultați tabelul de la paginile 16/17
Relație Sunet/zgomot RF:	105dB
Interval de frecvență audio:	30-18000Hz
Gamă dinamică:	100dB
THD:	< 0,5%
Ieșiri audio	
IEȘIRE MIC:	25mV, 600Ω, XLR, sim.
ÎNSUMARE:	350mV, 600Ω, mufă 6,3mm, asim.
Hrănire:	Prin intermediul sursei de alimentare furnizate și conectat la 230V/50Hz
Temperatură mediu:	0-40°C
Dimensiuni (L × H × P):	482 × 45 × 195 mm, 1U
Greutate:	1,8 kg

Sub rezerva modificărilor tehnice.

Manual de instrucțiuni protejat de drepturile de autor ale MONACOR® INTERNATIONAL GmbH & Co. KG. Orice reproducere, chiar și parțială, în scopuri comerciale este interzisă.

Receptor multifrecvență cu 2 canale

Acest manual este destinat utilizatorilor care nu au cunoștințe tehnice și experiență. Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare și să îl păstrați pentru referințe ulterioare.


Disponerea componentelor de operare și a conectorilor este prezentată la pagina 3.

1 Elemente de operare și conectori

Următorul text descrie modulul receptor 1 (RECEPTOR 1); funcționarea celui de-al doilea modul este analogă.

1 LED IR pentru setarea canalului selectat pe microfonul wireless

2 Buton ACT


1. Pentru a trimite un semnal IR atunci când setați un canal pe microfonul wireless, apăsați scurt butonul.
2. Pentru a căuta automat un canal liber: apăsați butonul până când afișajul afișează modul de scanare ().

3 Antene de recepție A și B

4 butoane și pentru schimbarea grupului de canale, a canalului și a nivelului semnalului trimis la ieșirea de linie

5 Butonul SET: Pentru a schimba grupul de canale, canalul și nivelul semnalului trimis la ieșirea de linie SUM OUT (11); apăsați butonul SET în mod repetat până când afișajul dorește clipește. În timp ce afișajul clipește, puteți modifica setarea folosind butoanele și (4).

6 Afișaj

- numărul grupului de canale (GRUP 00-09)
- numărul canalului (CANALUL 00-99)
- Frecvențele canalelor individuale sunt prezentate în tabelul de la paginile 16/17.
- setează nivelul semnalului (VOL 00-63) la care semnalul microfonului este transmis la mufa de ieșire SUM OUT (11)
- Intensitatea semnalului RF 
- indicarea antenei care recepționează în prezent semnalul cel mai puternic; simbolul antenei în partea stângă sau dreaptă 7

Indicator AF (frecvență audio) al semnalului recepționat

8 Comutator POWER

1. Pentru a porni dispozitivul, apăsați butonul până când afișajele se aprind.
2. Pentru a opri dispozitivul, apăsați butonul până când pe afișaj apare OFF.

9 Priză de alimentare pentru conectarea sursei de alimentare


10 Mufe de antenă

11 Ieșire semnal (mufă de 6,3 mm) pentru conectarea la intrarea de linie; această ieșire furnizează un semnal mixt de la toate modulele receptor 1 și 2

12 Ieșiri audio XLR pentru conectarea la o intrare de microfon

13 Regulator SQUELCH al pragului de funcționare al supresorului de interferențe

2 Măsurile de siguranță

Dispozitivele (receptor și sursă de alimentare) îndeplinesc toate cerințele standardelor europene și, prin urmare, sunt marcate cu simbolul . 

AVERTISMENT: Sursa de alimentare a



receptorului funcționează la o tensiune periculoasă. Dispozitivul poate fi reparat doar de personal calificat. Deschiderea proprie a carcasei dispozitivului poate provoca electrocutare.

- Dispozitivele sunt destinate exclusiv utilizării în interior; acestea trebuie protejate de apă, umiditate ridicată și temperaturi ridicate (intervalul admis este 0-40°C).
- Nu așezați recipiente cu lichide, de exemplu pahare, pe dispozitiv.
- Nu utilizați dispozitivul și nu deconectați imediat sursa de alimentare de la priză.
 1. dacă se constată deteriorări vizibile ale dispozitivului sau ale sursei de alimentare,
 2. dacă dispozitivul s-ar fi putut deteriora în urma unei căderi sau a unui alt eveniment similar,
 3. dacă dispozitivul nu funcționează corect. În orice caz, dispozitivul trebuie reparat de un specialist.
- Folosiți o lavetă uscată și moale pentru curățarea dispozitivelor. Nu folosiți apă sau substanțe chimice.
- Producătorul și furnizorul nu sunt răspunzători pentru nicio daună rezultată (daune ale echipamentului sau vătămarea utilizatorului) dacă dispozitivul a fost utilizat în alte scopuri decât cele prevăzute, conectat sau operat incorect sau supus unor reparații neautorizate.



Dacă dispozitivul nu va mai fi folosit niciodată, este recomandabil să îl duceți la un punct de colectare a deșeurilor pentru a fi eliminat fără a dăuna mediului.

3 Aplicație

Atunci când este utilizat cu două emițătoare wireless adecvate, receptorul multifrecvență TXS-626 vă permite să creați un sistem de transmisie audio pe 2 canale, potrivit atât pentru aplicații semi-profesionale, cât și pentru aplicații complete profesionale pe scenă. Receptorul True Diversity* funcționează în banda UHF, în intervalul 672.000-696.975MHz.

*Tehnologie True Diversity: Semnalul de la microfonul wireless este recepționat de două antene și amplificat în două sisteme de recepție independente. Semnalul de calitate superioară este apoi procesat.

Funcția ACT (Automatic Channel Targeting - Setare automată a canalelor) asigură o utilizare ușoară: cu un singur buton, puteți seta același canal de transmisie pe microfonul wireless prin intermediul semnalului IR.

3.1 Accesorii

Receptorul TXS-626 funcționează cu următoarele emițătoare IMG STAGELINE:


Simbol	Tip
TXS-606DT/2	Microfon wireless pentru birou
TXS-606HSE /2	Transmițător de buzunar pentru microfoane cu 3 pini conector mini XLR
TXS-606HT/2	Microfon portabil fără fir
TXS-606LT/2	Transmițător de buzunar cu microfon lavalieră

Emițătoarele funcționează în intervalul de frecvență 672.000-691.975MHz.

3.2 Conformitate și aprobări

MONACOR INTERNATIONAL declară prin prezenta că produsul TXS-626 respectă toate cerințele standardului 2014/53/UE. Declarația de conformitate este disponibilă la adresa: www.img-stageline.com

Se aplică restricții sau cerințe suplimentare în următoarele țări:

	Cehia	DE	EL	FI	FR
IT-ul	LT	MT	PL		

Vă rugăm să consultați reglementările privind utilizarea benzilor de frecvență specifice din țara dumneavoastră.

În acest scop, înainte de a achiziționa sau utiliza dispozitivul, vă recomandăm să contactați sucursala locală MONACOR sau organismul de reglementare. O listă a instituțiilor relevante poate fi găsită pe următorul site web:

www.cept.org
ECC

Subiecte

Alte subiecte legate de spectru: Regulamentele SRD și o listă orientativă a subclaselor de echipamente tEFIS și Tabelele Naționale de Frecvență

4 Serviciu

4.1 Pregătirea pentru utilizare, conectarea și pornirea receptorului

Înainte de a conecta sau modifica conexiunile, opriți toate dispozitivele conectate.

1) Receptorul este conceput pentru montare într-un rack de 482 mm (19"), dar poate funcționa și ca dispozitiv independent.

Când este instalat într-un rack, ocupă un spațiu de 2U (89 mm).

2) Conectați antenele de recepție (3) la mufele ANT A și ANT B (10). Pentru a proteja

Pentru a deconecta antena, rotiți inelul conectorului complet în sensul acelor de ceasornic. Poziționați antenele vertical. Pentru a deconecta antena, rotiți inelul de blocare în sens invers acelor de ceasornic.

Pentru a instala antene în afara rack-ului (de exemplu, pentru a îmbunătăți recepția semnalului sau când spațiul este limitat), utilizați suporturile de montare TXS-100BNC. Suporturile sunt furnizate cu 1 m de cablu de conectare.

- 3) Receptorul are mufe de ieșire XLR MIC OUT (12) pentru fiecare modul, permițând conectarea la un mixer sau amplificator.

Alternativ, ieșirea de linie SUM OUT (11) poate fi utilizată pentru conectare, ceea ce furnizează un semnal mixt de la toate modulele receptorului.

Metoda de mixare a semnalelor de la microfoane individuale este descrisă în capitolul 4.3.

- 4) Alimentatorul trebuie conectat mai întâi la mufa de alimentare (9) de pe receptor și apoi la priza de rețea (230V/50Hz).

- 5) Pentru a porni receptorul, apăsați butonul POWER (8) până când se aprind afișajele (6).

După utilizare, opriți receptorul apăsând butonul până când pe afișaj apare OFF. Dacă receptorul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp, deconectați alimentarea de la priza de perete; un receptor oprit consumă, de asemenea, o cantitate mică de energie.

- 6) Setările rămase trebuie efectuate separat pentru fiecare modul receptor (RECEPTOR 1 și 2).

4.2 Setarea canalului de transmisie

Setați un canal liber pe receptor automat sau manual. Apoi apăsați butonul pentru a seta microfonul wireless utilizând semnalul IR.

Datorită modificărilor introduse în utilizarea benzilor de frecvență individuale, emițătoarele TXS-606.../2 au o gamă limitată de frecvențe purtătoare. Din acest motiv, canalele din grupurile 08 și 09 nu pot fi utilizate.

- 1) Pentru a utiliza funcția de căutare automată a canalelor, apăsați butonul ACT (2) până când pe afișaj este afișat modul de scanare (). După un moment, afișajul va afișa numărul canalului selectat. Frecvențele canalelor individuale pot fi găsite la paginile 16/17.

- 2) Pentru a utiliza funcția de setare manuală a frecvenței, găsiți numărul canalului corespunzător în tabelul de la paginile 16/17.

- a) Apăsați butonul SET (5) o dată până când GROUP clipește pe afișaj.

- b) În timp ce afișajul clipește (câteva secunde după apăsarea butonului SET,

sau), puteți modifica setarea folosind butoanele și (4).

Notă: Dacă afișajul nu mai clipește înainte de a selecta un grup de canale, apăsați din nou butonul SETARE.

- c) Pentru a seta numărul canalului, apăsați butonul SET de mai multe ori până când CHANNEL clipește pe afișaj.
- d) Setăți numărul canalului folosind butoanele și . Când afișajul nu mai clipește, setarea este salvată.

- 3) Dacă simbolul antenei apare pe afișaj atunci când microfonul wireless este oprit, există interferențe pe canal sau se primește un semnal de la un alt aparat. În acest caz, selectați un alt canal.

- 4) Porniți microfonul wireless și îndreptați senzorul său infraroșu spre LED-ul IR (1) de pe receptor (consultați instrucțiunile microfonului). Distanța nu trebuie să depășească 1,5 m. Nu trebuie să existe obstacole între senzor și LED-ul IR.

Apăsați scurt butonul ACT (2).

Lumina de fundal a afișajului microfonului wireless se va aprinde. Microfonul și modulul receptor sunt deja setate pe aceleași canale.

- 5) După setarea canalului de transmisie, receptorul va afișa un simbol al antenei în stânga sau în dreapta (simbolul stâng = antena stângă primește un semnal mai puternic). Dacă simbolul antenei nu apare, verificați dacă:

1. S-au descărcat bateriile microfonului wireless?
2. Transmisia nu este perturbată de obiecte metalice sau elemente structurale?
3. Este posibil să se îmbunătățească recepția prin schimbarea poziției antenelor de recepție?
4. Este distanța dintre emițător și receptor prea mare?
5. Nivelul de suprimare a interferențelor nu a fost setat prea sus, atunci reduceți controlul SQUELCH (13)? (capitolul 4.4)

4.3 Amestecarea semnalelor de la modulele receptoare individuale

Semnalul mixt de la toate modulele receptor este disponibil la ieșirea SUM OUT (11). Pentru a regla nivelurile semnalelor individuale, modificați nivelul fiecărui modul. Pentru a face acest lucru, setați mai întâi nivelul dorit al semnalului pe care doriți să îl aveți cel mai puternic, apoi ajustați nivelurile semnalelor rămase.

- 1) Porniți următorul dispozitiv de pe calea semnalului sau deschideți un anumit canal în mixer.

- 2) Apăsați butonul SET (5) de trei ori până când VOL clipește pe afișaj.

- 3) Spuneți ceva în microfon și apoi, în timp ce indicatorul clipește (câteva secunde)

După apăsarea butonului SET, sau , setați nivelul volumului pe receptor folosind butoanele și (4) [interval de reglare 00–63].

Notă: Dacă indicatorul nu mai clipește înainte de setarea volumului, apăsați butonul SET de trei ori din nou.

- 4) Când afișajul nu mai clipește, setarea este salvată.

4.4 Setarea nivelului de reducere a zgomotului

Folosind butonul SQUELCH (13), setați valoarea prag pentru supresorul de interferențe.

Atenuatorul dezactivează toate semnalele cu un nivel sub valoarea prag setată, de ex. pauze între discursuri sau melodii. Cu toate acestea, un prag de atenuare ridicat reduce dinamica sistemului de microfon.

Din acest motiv, se recomandă setarea unui prag ridicat (regulatorul aproape de MIN) dacă recepția semnalului este bună și a unei valori scăzute (regulatorul aproape de MAX) dacă distanța dintre emițător și receptor este mare.

5 Specificații

Frecvențe

lucru: 672.000–696.975 MHz
canalele din tabelul de la paginile 16/17

Raport semnal/zgomot RF: 105dB

Bandă

transfer: 30–18000Hz

Gamă dinamică: 100dB

THD: < 0,5%

Ieșiri audio

IEȘIRE MIC: 25mV, 600Ω,
XLR, sim.
ÎNSUMARE: 350mV, 600Ω,
6,3mm, puțin.

Alimentare electrică:

de la sursa de alimentare inclusă de 230V/50Hz

Interval de temperatură: 0–40°C

Dimensiuni

(L × L × A): 482 × 45 × 195 mm, 1U

Balanță:

1,8 kg

Sub rezerva modificărilor.

Instrucțiunile de utilizare sunt protejate prin drepturi de autor de către MONACOR © INTERNATIONAL GmbH & Co. KG.

Prelucrarea tuturor instrucțiunilor sau a unei părți din acestea în scopul obținerii de câștiguri financiare personale este interzisă.

Frecvențe de transmisie • Frecvențe de transmisie • Frecvențe de transmisie

GRUP	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09
CANAL MHz	MHz	MHz	MHz	MHz	MHz	MHz	MHz	MHz	MHz	MHz
00	672.000	674.500	677.000	679.500	682.000	684.500	687.000	689.500	692.000	694.500
01	672.025	674.525	677.025	679.525	682.025	684.525	687.025	689.525	692.025	694.525
02	672.050	674.550	677.050	679.550	682.050	684.550	687.050	689.550	692.050	694.550
03	672.075	674.575	677.075	679.575	682.075	684.575	687.075	689.575	692.075	694.575
04	672.100	674.600	677.100	679.600	682.100	684.600	687.100	689.600	692.100	694.600
05	672.125	674.625	677.125	679.625	682.125	684.625	687.125	689.625	692.125	694.625
06	672.150	674.650	677.150	679.650	682.150	684.650	687.150	689.650	692.150	694.650
07	672.175	674.675	677.175	679.675	682.175	684.675	687.175	689.675	692.175	694.675
08	672.200	674.700	677.200	679.700	682.200	684.700	687.200	689.700	692.200	694.700
09	672.225	674.725	677.225	679.725	682.225	684.725	687.225	689.725	692.225	694.725
10	672.250	674.750	677.250	679.750	682.250	684.750	687.250	689.750	692.250	694.750
11	672.275	674.775	677.275	679.775	682.275	684.775	687.275	689.775	692.275	694.775
12	672.300	674.800	677.300	679.800	682.300	684.800	687.300	689.800	692.300	694.800
13	672.325	674.825	677.325	679.825	682.325	684.825	687.325	689.825	692.325	694.825
14	672.350	674.850	677.350	679.850	682.350	684.850	687.350	689.850	692.350	694.850
15	672.375	674.875	677.375	679.875	682.375	684.875	687.375	689.875	692.375	694.875
16	672.400	674.900	677.400	679.900	682.400	684.900	687.400	689.900	692.400	694.900
17 ani	672.425	674.925	677.425	679.925	682.425	684.925	687.425	689.925	692.425	694.925
18 ani	672.450	674.950	677.450	679.950	682.450	684.950	687.450	689.950	692.450	694.950
19	672.475	674.975	677.475	679.975	682.475	684.975	687.475	689.975	692.475	694.975
20	672.500	675.000	677.500	680.000	682.500	685.000	687.500	690.000	692.500	695.000
21 ani	672.525	675.025	677.525	680.025	682.525	685.025	687.525	690.025	692.525	695.025
22	672.550	675.050	677.550	680.050	682.550	685.050	687.550	690.050	692.550	695.050
23 ani	672.575	675.075	677.575	672.600	680.075	682.575	685.075	687.575	690.075	692.575
24	675.100	677.600	680.100	682.600	685.100	687.600	690.100	692.600	695.100	
25	672.625	675.125	677.625	679.125	680.125	682.625	685.125	687.625	690.125	692.625
26	672.650	675.150	677.650	680.150	682.650	685.150	687.650	690.150	692.650	695.150
27	672.675	675.175	677.675	680.175	682.675	685.175	687.675	690.175	692.675	695.175
28 ani	672.700	675.200	677.700	680.200	682.700	685.200	687.700	690.200	692.700	695.200
29	672.725	675.225	677.725	672.750	680.225	682.725	685.225	687.725	690.225	692.725
30	675.250	677.750	680.250	682.750	685.250	687.750	690.250	692.750	695.250	
31 ani	672.775	675.275	677.775	679.275	680.275	682.775	685.275	687.775	690.275	692.775
32	672.800	675.300	677.800	680.300	682.800	685.300	687.800	690.300	692.800	695.300
33 ani	672.825	675.325	677.825	680.325	682.825	685.325	687.825	690.325	692.825	695.325
34	672.850	675.350	677.850	680.350	682.850	685.350	687.850	690.350	692.850	695.350
35 ani	672.875	675.375	677.875	672.900	680.375	682.875	685.375	687.875	690.375	692.875
36	675.400	677.900	680.400	682.900	685.400	687.900	690.400	692.900	695.400	
37	672.925	675.425	677.925	679.425	680.425	682.925	685.425	687.925	690.425	692.925
38 ani	672.950	675.450	677.950	680.450	682.950	685.450	687.950	690.450	692.950	695.450
39	672.975	675.475	677.975	680.475	682.975	685.475	687.975	690.475	692.975	695.475
40	673.000	675.500	678.000	680.500	683.000	685.500	688.000	690.500	693.000	695.500
41	673.025	675.525	678.025	673.050	680.525	683.025	685.525	688.025	690.525	693.025
42	675.550	678.050	680.550	683.050	685.550	688.050	690.550	693.050	695.550	
43	673.075	675.575	678.075	679.575	680.575	683.075	685.575	688.075	690.575	693.075
44	673.100	675.600	678.100	680.600	683.100	685.600	688.100	690.600	693.100	695.600
45 ani	673.125	675.625	678.125	680.625	683.125	685.625	688.125	690.625	693.125	695.625
46	673.150	675.650	678.150	680.650	683.150	685.650	688.150	690.650	693.150	695.650
47	673.175	675.675	678.175	673.200	680.675	683.175	685.675	688.175	690.675	693.175
48	675.700	678.200	680.700	683.200	685.700	688.200	690.700	693.200	695.700	
49	673.225	675.725	678.225	679.725	680.725	683.225	685.725	688.225	690.725	693.225

Frecvențe de transmisie • Frecvențe de transmisie • Frecvențele canalelor

GRUP	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09
CANAL MHz	MHz	MHz	MHz	MHz	MHz	MHz	MHz	MHz	MHz	MHz
50	673.250	675.750	678.250	680.750	683.250	685.750	688.250	690.750	693.250	695.750
51	673.275	675.775	678.275	680.775	683.275	685.775	688.275	690.775	693.275	695.775
52	673.300	675.800	678.300	680.800	683.300	685.800	688.300	690.800	693.300	695.800
53	673.325	675.825	678.325	680.825	683.325	685.825	688.325	690.825	693.325	695.825
54	673.350	675.850	678.350	680.850	683.350	685.850	688.350	690.850	693.350	695.850
55	673.375	675.875	678.375	680.875	683.375	685.875	688.375	690.875	693.375	695.875
56	673.400	675.900	678.400	680.900	683.400	685.900	688.400	690.900	693.400	695.900
57	673.425	675.925	678.425	680.925	683.425	685.925	688.425	690.925	693.425	695.925
58	673.450	675.950	678.450	680.950	683.450	685.950	688.450	690.950	693.450	695.950
59	673.475	675.975	678.475	680.975	683.475	685.975	688.475	690.975	693.475	695.975
60	673.500	676.000	678.500	681.000	683.500	686.000	688.500	691.000	693.500	696.000
61	673.525	676.025	678.525	681.025	683.525	686.025	688.525	691.025	693.525	696.025
62	673.550	676.050	678.550	681.050	683.550	686.050	688.550	691.050	693.550	696.050
63	673.575	676.075	678.575	681.075	683.575	686.075	688.575	691.075	693.575	696.075
64	673.600	676.100	678.600	681.100	683.600	686.100	688.600	691.100	693.600	696.100
65	673.625	676.125	678.625	681.125	683.625	686.125	688.625	691.125	693.625	696.125
66	673.650	676.150	678.650	681.150	683.650	686.150	688.650	691.150	693.650	696.150
67	673.675	676.175	678.675	681.175	683.675	686.175	688.675	691.175	693.675	696.175
68	673.700	676.200	678.700	681.200	683.700	686.200	688.700	691.200	693.700	696.200
69	673.725	676.225	678.725	681.225	683.725	686.225	688.725	691.225	693.725	696.225
70	673.750	676.250	678.750	681.250	683.750	686.250	688.750	691.250	693.750	696.250
71	673.775	676.275	678.775	681.275	683.775	686.275	688.775	691.275	693.775	696.275
72	673.800	676.300	678.800	681.300	683.800	686.300	688.800	691.300	693.800	696.300
73	673.825	676.325	678.825	681.325	683.825	686.325	688.825	691.325	693.825	696.325
74	673.850	676.350	678.850	681.350	683.850	686.350	688.850	691.350	693.850	696.350
75	673.875	676.375	678.875	681.375	683.875	686.375	688.875	691.375	693.875	696.375
76	673.900	676.400	678.900	681.400	683.900	686.400	688.900	691.400	693.900	696.400
77	673.925	676.425	678.925	681.425	683.925	686.425	688.925	691.425	693.925	696.425
78	673.950	676.450	678.950	681.450	683.950	686.450	688.950	691.450	693.950	696.450
79	673.975	676.475	678.975	681.475	683.975	686.475	688.975	691.475	693.975	696.475
80	674.000	676.500	679.000	681.500	684.000	686.500	689.000	691.500	694.000	696.500
81	674.025	676.525	679.025	681.525	684.025	686.525	689.025	691.525	694.025	696.525
82	674.050	676.550	679.050	681.550	684.050	686.550	689.050	691.550	694.050	696.550
83	674.075	676.575	679.075	681.575	684.075	686.575	689.075	691.575	694.075	696.575
84	674.100	676.600	679.100	681.600	684.100	686.600	689.100	691.600	694.100	696.600
85	674.125	676.625	679.125	681.625	684.125	686.625	689.125	691.625	694.125	696.625
86	674.150	676.650	679.150	681.650	684.150	686.650	689.150	691.650	694.150	696.650
87	674.175	676.675	679.175	681.675	684.175	686.675	689.175	691.675	694.175	696.675
88	674.200	676.700	679.200	681.700	684.200	686.700	689.200	691.700	694.200	696.700
89	674.225	676.725	679.225	681.725	684.225	686.725	689.225	691.725	694.225	696.725
90	674.250	676.750	679.250	681.750	684.250	686.750	689.250	691.750	694.250	696.750
91	674.275	676.775	679.275	681.775	684.275	686.775	689.275	691.775	694.275	696.775
92	674.300	676.800	679.300	681.800	684.300	686.800	689.300	691.800	694.300	696.800
93	674.325	676.825	679.325	681.825	684.325	686.825	689.325	691.825	694.325	696.825
94	674.350	676.850	679.350	681.850	684.350	686.850	689.350	691.850	694.350	696.850
95	674.375	676.875	679.375	681.875	684.375	686.875	689.375	691.875	694.375	696.875
96	674.400	676.900	679.400	681.900	684.400	686.900	689.400	691.900	694.400	696.900
97	674.425	676.925	679.425	681.925	684.425	686.925	689.425	691.925	694.425	696.925
98	674.450	676.950	679.450	681.950	684.450	686.950	689.450	691.950	694.450	696.950
99	674.475	676.975	679.475	681.975	684.475	686.975	689.475	691.975	694.475	696.975

